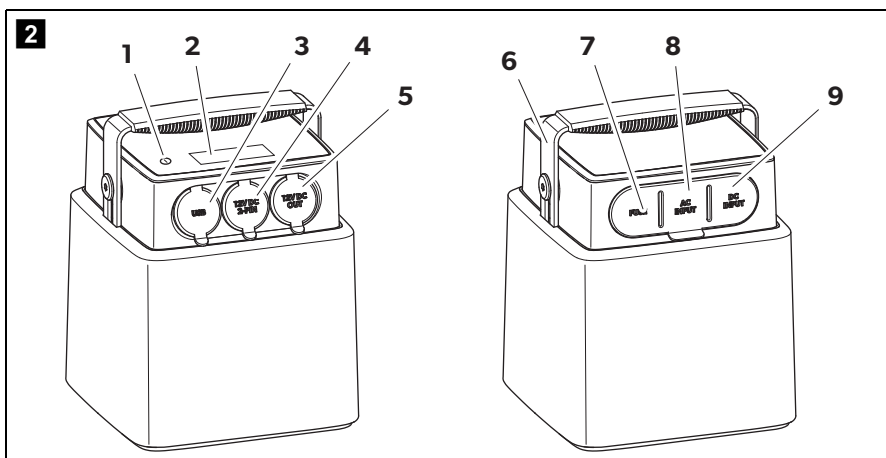
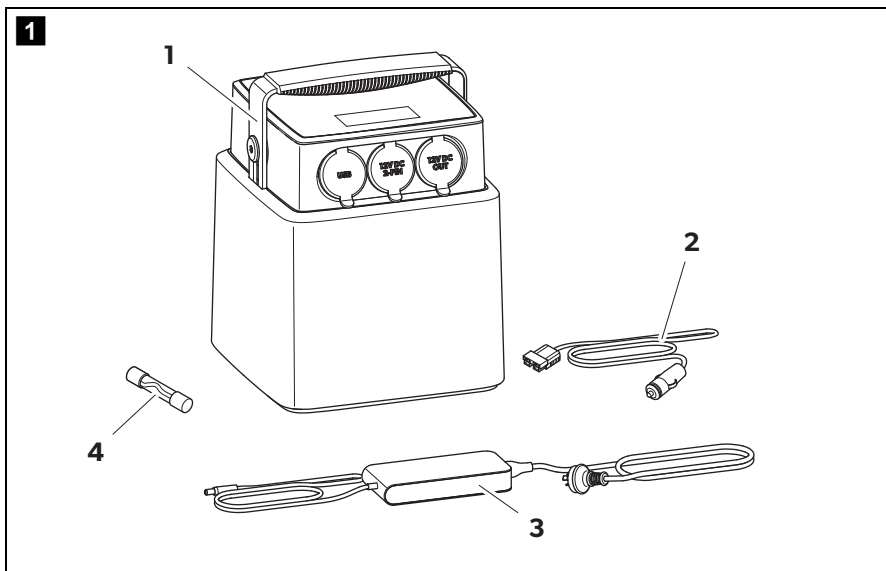


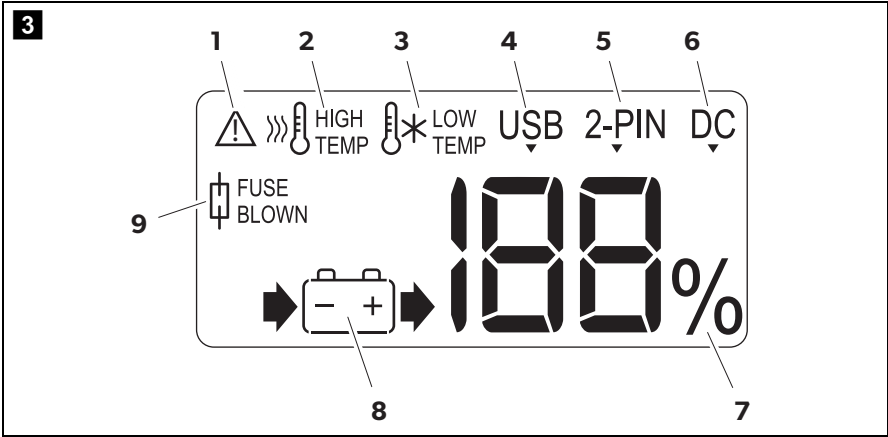
↗ DOMETIC ENERGY & LIGHTING BATTERIES



PLB40

- EN** **Portable lithium iron phosphate battery pack**
Operating manual 4
- FR** **Batterie lithium fer phosphate portable**
Notice d'utilisation 17
- ES** **Batería de litio-ferrofosfato portátil**
Instrucciones de uso 30





Please read this instruction manual carefully before first use, and store it in a safe place. If you pass on the product to another person, hand over this instruction manual along with it.

Table of contents

1	Explanation of symbols	4
2	General safety instructions	5
3	Scope of delivery	7
4	Intended use	7
5	Technical description	8
6	Using the appliance	10
7	Troubleshooting	13
8	Maintaining and cleaning the product.	14
9	Limited warranty	14
10	Disposal	15
11	Technical data	15

1 Explanation of symbols



WARNING!

Safety instruction: Failure to observe this instruction can cause death or serious injury.



CAUTION!

Safety instruction: Failure to observe this instruction can lead to injury.



NOTICE!

Failure to observe this instruction can cause material damage and impair the function of the product.

**NOTE**

Supplementary information for operating the product.

2 General safety instructions

The manufacturer accepts no liability for damage in the following cases:

- Damage to the product resulting from mechanical influences and incorrect connection voltage
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in the operating manual

The declaration of conformity can be requested from the manufacturer (contact information on the back).

Note the following basic safety information when using electrical devices to protect against:

- Electric shock
- Fire hazards
- Injury

2.1 General safety

**WARNING! INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS.**

- Only use the device as intended.
- Disconnect the device from the mains
 - Before cleaning and maintenance
 - After use
 - Before changing a fuse
- To reduce risk of damage to the electric plug and cord, pull the plug rather than the cord when disconnecting the device.
- Do not use a device that is damaged or modified. Damaged or modified devices may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not operate the device with a damaged cord or plug, or a damaged output cable.
- Do not disassemble the device, take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or electric shock.

- To reduce the risk of electric shock, unplug the device from the outlet before attempting any instructed servicing.
- Do not expose to liquid, vapor, rain, sleet, snow or the like.
- The device shall be stored indoors and protected from the elements.
- Never smoke or allow a spark or flame in vicinity of battery or engine.
- When charging the device, work in a well ventilated area and do not restrict ventilation in any way.
- Do not expose the device to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C (266 °F) may cause explosion.
- **Electrical devices are not toys.**
Always keep and use the device out of the reach of children.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

**NOTICE! MATERIAL DAMAGE.**

- Do not insert foreign objects into the output or input terminals.
- Do not put fingers or hands into the device.
- Do not attempt to replace the internal battery cells.
- Before using for the first time, charge your battery pack using one of the methods described in chapter “Charging the lithium iron phosphate battery pack” on page 11.
- Before using the device for the first time, check that the voltage specification on the rating plate matches that of the power supply.
- Never pull on the power cord to unplug the device from the power socket.
- Store the device in a dry and cool place.

2.2 Operating the device safely

**WARNING! INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS.**

- Only use the charger supplied to charge the device. Use of an attachment not recommended or sold by the manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
- The power socket to which the device is connected must be close by and easily accessible.



CAUTION! FIRE AND/OR EXPLOSION HAZARD.

- Do **not** operate the device
 - In the vicinity of corrosive fumes
 - In the vicinity of combustible materials
 - In areas where there is a danger of explosions
- Do **not** place the device next to heat sources such as fires.
- Place the device in a shady place. Avoid direct sun exposure in hot and humid surroundings for a proper usage.



NOTICE! MATERIAL DAMAGE.

- Do not disconnect any cables when the device is still in use.
- Only use the device in upright position.

3 Scope of delivery

No. in fig. 1 , page 2	Description
1	Portable lithium iron phosphate battery pack
2	DC charge cable
3	AC power supply unit
4	2x DC Fuse

4 Intended use

The portable lithium iron phosphate battery pack is for use in camping application. It comes with four outlets to power devices like tablet, mobile phone, portable fridge/freezer etc.

The battery pack is suitable for

- the connection to 12 V appliances with low power consumption e.g. small inverters up to 150 W,
- the connection to a laptop with an additional 150 W inverter connected to the 12 V DC connection socket output.

It is not allowed

- to use the battery pack as a starter battery for a vehicle,
- to use two battery packs in parallel connection.

5 Technical description

The portable lithium iron phosphate battery pack (LiFePO₄) enables mobile power supply for portable refrigeration, USB devices and small inverters up to 150 W continuous output.

A DC consumer unit (e.g. a portable refrigeration) can be simultaneously supplied with power while the lithium iron phosphate battery is being charged via the power supply unit.

The housing is shock, heat and UV resistant.

The lithium iron phosphate battery can be charged in three ways:

- via the supplied AC/DC charger on the AC mains (max. 8 A)
- via DC connection through vehicle alternator (max. 8 A)
- via DC connection through solar panel








The device has the following protective functions:





- Overtemperature, undertemperature protection
- Overvoltage protection
- Undervoltage protection
- Overcurrent protection
- Short circuit protection
- Incorrect polarity protection

5.1 Connections and display

No. in fig. 2, page 2	Description
1	Power button
2	Display (LCD)
3	2 x USB socket (5 V, max. 4.2 A overall)
4	12 V $\overline{\text{---}}$ 2-pin connection output to portable refrigeration
5	12 V $\overline{\text{---}}$ heavy duty connection socket output for portable refrigeration and 12 V appliances
6	Adjustable handle
7	2x fuse holder
8	AC/DC adapter input socket
9	DC/DC Anderson™ SB™ input socket

5.2 Display

No. in fig. 3, page 3	Description
1	 A failure occurred (chapter “Troubleshooting” on page 13).
2	 See chapter “Troubleshooting” on page 13.
3	 See chapter “Troubleshooting” on page 13.
4	 The battery pack supplies energy to an USB device.
5	 The battery pack supplies energy to a device connected to the 2-PIN output.
6	 The battery pack supplies energy to a device connected to the DC output.
7	 State of charge as a percentage

No. in fig. 3 , page 3		Description
8		Battery is being discharged
		Battery is being charged
		Battery is being charged and discharged at the same time
9		See chapter "Troubleshooting" on page 13.




6 Using the appliance

6.1 Before first use

- Before first use or storing plug the battery pack into the wall charger until it is fully charged.
- Observe the information given in chapter "Charging the lithium iron phosphate battery pack" on page 11.

6.2 Starting and switching off

Starting the lithium iron phosphate battery pack

- Press the power button (fig. **2** 1, page 2) for at least 3 seconds to start the device.
- ✓ The device emits 2 beeps.
- ✓ The display shows the operational status:
 - : the lithium iron phosphate battery is being charged
 - : the lithium iron phosphate battery is being discharged
 - : the lithium iron phosphate battery is on idle mode
- ✓ The display switches off automatically after 1 minute.

Switching the display on

- Press the power button (fig. **2** 1, page 2) briefly to switch on the display.

Switching off the lithium iron phosphate battery pack

The battery pack switches off automatically after 24 hours if no load and no charger are connected.

- Press the power button (fig. **2** 1, page 2) for at least 3 seconds to switch the device off.
- ✓ The device emits 1 beep.
- ✓ The display switches off.

6.3 Charging the lithium iron phosphate battery pack




WARNING! FIRE AND/OR EXPLOSION HAZARD.


Lithium iron phosphate batteries that are charged with too high voltage can ignite. Use 8 to 25 V input voltage to charge the battery pack.

- Adjust the handle upwards.
- Place the lithium iron phosphate battery on a firm base.

Charging with the power supply unit


- Connect the power supply unit to the connection socket (fig. **2** 8, page 2).
- Connect the power supply unit to the AC mains.
- ✓ The  symbol lights up.
- ✓ The display shows the charging status.

Charging with the smart alternator, 12 V accessory socket or solar panel

- Connect the charge cable to the connection socket (fig. **2** 9, page 2).
- Connect the DC plug to the DC inlet Anderson socket on battery side.
- ✓ The  symbol lights up the battery state of charge as a percentage.
- ✓ The display shows the charging status.


- ▶ If charging the battery pack with a solar panel, observe the following requirements:
 - **Use without a solar controller:**
Ensure that the solar panel outputs between 8 – 25 V DC and a maximum charging current of 10 A.
 - **Use with a solar controller:**
Ensure the solar charger does not need a counter voltage from the battery side to start charging. Ensure that the maximum charging current is 10 A (check with the solar panel manufacturer).

6.4 Checking the charge level

- ▶ Press the power button (fig. **2** 1, page 2).
- ✓ The display shows the battery state of charge as a percentage.
- ✓ The  symbol flashes when the battery capacity is below 20 %.

6.5 Connecting consumer devices

fig. **2**, page 2

- ▶ Open the cap for the desired device:
 - USB devices (**3**)
 - 2-pin 12 V DC socket outlet (**4**)
 - 12 V DC socket (**5**)
- ▶ Insert your device's plug into the corresponding socket.
- ✓ The  symbol and the related output symbol light up.

6.6 Replacing fuses

- ▶ Ensure that the battery pack is not connected to AC/DC or DC/DC charger.
- ▶ Disconnect all loads.
- ▶ Press the power button for at least 3 s to switch the battery pack off.
- ▶ Undo the fuse holder.
- ▶ Replace the fuse with a 20 A 3 AG glass-slow acting fuse.

7 Troubleshooting

Problem	Cause	Remedy
The display shows the warning symbol and the low / high temperature symbol flashes. An error sound is continuously beeping during charging.	The ambient temperature for charging the device is too low / high.	Stop charging the device. Turn the device off. Wait until the ambient temperature comes to a permitted value (chapter "Technical data" on page 15).
The display shows the warning symbol and the low / high temperature symbol flashes. The device beeps for 15 seconds and then switches off automatically during discharging.	The ambient temperature for discharging the device is too low / high.	Stop discharging the device. Turn the device off. Wait until the ambient temperature comes to a permitted value (chapter "Technical data" on page 15).
The display shows the warning symbol and the fuse blown symbol flashes. An error sound is continuously beeping for 30 seconds.	The DC output fuse has blown. Additionally the DC symbol flashes in the display.	Turn the device off. Change the DC fuse (chapter "Replacing fuses" on page 12).
	The 2-PIN fuse has blown. Additionally the 2-PIN symbol flashes in the display.	Turn the device off. Change the 2-PIN fuse (chapter "Replacing fuses" on page 12).
The display shows the warning symbol and the charge arrow symbol flashes. An error sound is continuously beeping.	The input voltage of the charger is wrong.	Turn the charger off. Connect a charger with the standard charge voltage (chapter "Technical data" on page 15).
The display shows the warning symbol. The discharge arrow and either the USB or 2-pin or DC symbol flashes. An error sound is beeping for 60 seconds.	Over current protection was triggered.	Turn the device off. Release some of the load before switching the device on again.
	Short circuit protection was triggered.	Turn the device off. Clear the short circuit before switching the device on again.

Problem	Cause	Remedy
The battery symbol is flashing. An error sound beeps every 3 seconds for 10 times. After the beeps the device switches off automatically.	The battery capacity is 0 %.	Charge the device.

8 Maintaining and cleaning the product



NOTICE! MATERIAL DAMAGE.

- Do not use sharp or hard objects or cleaning agents for cleaning as these may damage the product.
- Do not use alcohol based cleaning materials for cleaning the gloss top cover.

➤ Occasionally clean the product with a damp cloth.



NOTICE! MATERIAL DAMAGE.

Fully charge the lithium iron phosphate battery at least every six months. Overloading the battery or storing it for too long without charging it may cause permanent damage to the battery.

9 Limited warranty

LIMITED WARRANTY AVAILABLE AT
DOMETIC.COM/WARRANTY.

IF YOU HAVE QUESTIONS OR TO OBTAIN A COPY OF THE LIMITED WARRANTY FREE OF CHARGE, CONTACT THE DOMETIC WARRANTY DEPARTMENT:

DOMETIC CORPORATION
 CUSTOMER SUPPORT CENTER
 1120 NORTH MAIN STREET
 ELKHART, INDIANA 46514
 1-800-544-4881 OPT. 3

10 Disposal

- Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.



If you wish to finally dispose of the product, ask your local recycling centre or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.





Protect the environment!

Do not dispose of any batteries with general household waste. Return defective or used batteries to your retailer or dispose of them at collection points.

11 Technical data

	PLB40
Battery type:	Lithium iron phosphate/LiFePO4
Battery rated capacity:	40 Ah
Rated battery voltage:	12.8 V ---
Rated output current (derating of 5 % per channel/ per °C for temperatures above 40 °C (104 °F)):	
DC socket:	15 A
2-PIN socket:	15 A
USB socket:	2.4 A per socket, 4.2 A overall
Input voltage range:	8 – 25 V ---
Maximum DC/DC charging current:	8 A
Lifecycle:	Potential lifecycle at 80 % depth of discharge (depending on charge cycle and storage condition) Up to 2000 charging cycles
Rated input voltage:	
Power supply unit / battery:	12 V ---
PWM solar controller:	14.6 V ---
Cut off voltage:	10 – 11 V ---

	PLB40
Maximum self-discharge rate at 25 °C (77 °F):	5 % per month
Ambient temperature for operation:	0 °C to +45 °C (+32 °F to +113 °F)
Dimensions (L x W x H):	197 x 197 x 257 mm (7.76 x 7.76 x 10.12 in)
Weight:	7.54 kg (16.62 lbs)
Inspection/certification:	UN 38.3  

Power supply unit

	PLB40
AC supply (power supply unit):	
AC Input:	100 – 240 V~/ 50/60 Hz, 2.5 A
DC output:	12 V==, 10 A

Veillez lire ce manuel attentivement avant de mettre l'appareil en service et conservez-le. En cas de passer le produit, veuillez le transmettre au nouvel acquéreur.

Sommaire

1	Signification des symboles	17
2	Consignes générales de sécurité	18
3	Contenu de la livraison	20
4	Usage conforme	21
5	Description technique	21
6	Utilisation de l'appareil	23
7	Guide de dépannage	26
8	Entretien et nettoyage du produit	27
9	Limitation de la garantie	27
10	Mise au rebut	28
11	Caractéristiques techniques	28

1 Signification des symboles



AVERTISSEMENT!

Consigne de sécurité : le non-respect de ces consignes peut entraîner la mort ou de graves blessures.



ATTENTION!

Consigne de sécurité : le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures.



ATTENTION!

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages matériels et des dysfonctionnements du produit.

**REMARQUE**

Informations complémentaires sur l'utilisation du produit.

2 Consignes générales de sécurité

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages dans les cas suivants :

- des sollicitations mécaniques et une tension de raccordement incorrecte ayant endommagé le matériel
- des modifications apportées au produit sans autorisation explicite de la part du fabricant
- une utilisation différente de celle décrite dans la notice

La déclaration de conformité peut être demandée auprès du fabricant (coordonnées au dos).

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les consignes générales de sécurité suivantes doivent être respectées afin d'éviter :

- une décharge électrique,
- un incendie,
- des blessures.

2.1 Sécurité générale

**AVERTISSEMENT! INSTRUCTIONS RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES CORPORELLES.**

- Utilisez l'appareil conformément à l'usage pour lequel il a été conçu.
- Débranchez l'appareil du secteur
 - avant tout nettoyage et entretien
 - après chaque utilisation
 - avant le changement d'un fusible
- Pour réduire le risque d'endommagement de la fiche et du cordon électrique, tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez l'appareil.
- N'utilisez pas un appareil endommagé ou modifié. Les appareils endommagés ou modifiés peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagés, ou un câble de sortie endommagé.
- Ne démontez pas l'appareil mais confiez-le à un technicien qualifié lorsqu'un entretien ou une réparation est nécessaire. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez l'appareil de la prise de courant avant d'entreprendre toute opération d'entretien recommandée.
- Ne pas exposer à des liquides, de la vapeur, à la pluie, aux giboulées, à la neige ou similaire.
- L'appareil doit être entreposé à l'intérieur et protégé des intempéries.
- Ne jamais fumer ou laisser une étincelle ou une flamme à proximité de la batterie ou du moteur.
- Lors de la charge de l'appareil, travaillez dans une zone bien aérée et ne limitez en aucune façon la ventilation.
- N'exposez pas l'appareil à un incendie ou une température excessive. Une exposition à un incendie ou une température supérieure à 130 °C (266 °F) peut provoquer une explosion.
- **Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour enfants.** Placez et utilisez l'appareil hors de leur portée.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



ATTENTION! DOMMAGES MATÉRIELS.

- N'introduisez aucun corps étranger dans les bornes de sortie ou d'entrée.
- Ne glissez ni les doigts ni les mains dans l'appareil.
- N'essayez pas de remplacer les cellules internes de la batterie.
- Avant la première utilisation, chargez la batterie en utilisant l'une des méthodes décrites dans chapitre «Charge de la batterie lithium fer phosphate» à la page 24.
- Avant la mise en service de l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à l'alimentation électrique dont vous disposez.
- Ne tirez jamais sur le câble de raccordement de l'appareil pour sortir la fiche de la prise.
- Stockez l'appareil dans un endroit frais et sec.

2.2 Consignes de sécurité concernant le fonctionnement de l'appareil



AVERTISSEMENT! INSTRUCTIONS RELATIVES AUX RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES CORPORELLES.

- Utilisez exclusivement le chargeur fourni pour charger l'appareil. L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.
- La prise à laquelle est raccordé l'appareil doit être à proximité et facilement accessible.



ATTENTION! RISQUE D'INCENDIE ET/OU D'EXPLOSION.

- **N'utilisez pas** l'appareil
 - à proximité de vapeurs agressives,
 - à proximité de matériaux inflammables,
 - ou dans un environnement explosif.
- Ne placez **pas** l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des incendies.
- Placez l'appareil dans un lieu ombragé. Évitez toute exposition directe au soleil dans un environnement chaud et humide pour un usage approprié.



ATTENTION! DOMMAGES MATÉRIELS.

- Ne débranchez pas de câbles pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez l'appareil en position verticale uniquement.

3 Contenu de la livraison

Pos. dans fig. 1, page 2	Description
1	Batterie lithium fer phosphate portable
2	Câble chargeur CC
3	Bloc d'alimentation CA
4	2x fusible CC

4 Usage conforme

La batterie lithium fer phosphate portable est conçue pour le camping. Elle comprend quatre sorties pour alimenter des appareils tels que tablettes, téléphones portables, glacière/congélateur portable, etc.

La batterie peut être

- raccordée à des appareils 12 V à faible consommation comme les petits onduleurs jusqu'à 150 W,
- raccordée à un ordinateur portable avec un onduleur supplémentaire de 150 W raccordé à la sortie CC 12 V.

Il est interdit

- d'utiliser la batterie comme batterie de démarrage,
- d'utiliser deux batteries en parallèle.

5 Description technique

La batterie lithium fer phosphate portable (LiFePO₄) est une alimentation électrique mobile pour les appareils de réfrigération mobiles, les appareils USB et les petits onduleurs jusqu'à une puissance de sortie continue de 150 W.

Un consommateur CC (par exemple un appareil de réfrigération portable) peut être alimenté simultanément via le bloc d'alimentation durant la charge de la batterie lithium fer phosphate portable.

Le boîtier résiste aux chocs, à la chaleur et aux UV.

La batterie peut être chargée de trois façons :

- via le chargeur CA/CC fourni sur le réseau alternatif (8 A max.)
- via le câble de raccordement au courant continu avec l'alternateur du véhicule (8 A max.)
- par connexion CC via un panneau solaire








L'appareil dispose des dispositifs de protection suivants :





- Protection contre la surchauffe et le sous-refroidissement
- Protection contre la surtension
- Protection contre la sous-tension
- Protection de surintensité
- Protection contre les courts-circuits
- Protection contre les inversions de polarité

5.1 Raccordements et écran

Pos. dans fig. 2, page 2	Description
1	Touche Power
2	Écran (LCD)
3	2 x prises USB (5 V, max. 4,2 A au total)
4	Sortie 2 pôles 12 V $\overline{=}$ pour appareils de réfrigération portables
5	12 V $\overline{=}$ prise de raccordement Heavy Duty pour appareils de réfrigération portables et appareils 12 V
6	Poignée réglable
7	2x porte-fusible
8	Prise d'entrée adaptateur de courant CA/CC
9	Prise d'entrée CC/CC Anderson™ SB™

5.2 Écran

Pos. dans fig. 3, page 3	Description
1	 Une panne est survenue (chapitre «Guide de dépannage» à la page 26).
2	 Voir chapitre «Guide de dépannage» à la page 26.
3	 Voir chapitre «Guide de dépannage» à la page 26.
4	 La batterie fournit de l'énergie à un appareil USB.
5	 La batterie fournit de l'énergie à un appareil raccordé à la sortie à 2 pôles.
6	 La batterie fournit de l'énergie à un appareil raccordé à la sortie CC.
7	 État de charge en pourcentage

Pos. dans fig. 3 , page 3	Description
8	 La batterie se décharge <hr/>  La batterie se charge <hr/>  La batterie se charge et se décharge simultanément <hr/>
9	 FUSE BLOWN Voir chapitre «Guide de dépannage» à la page 26.




6 Utilisation de l'appareil

6.1 Avant la première utilisation

- Avant la première utilisation ou le stockage, branchez la batterie au chargeur mural jusqu'à ce qu'elle soit entièrement chargée.
- Tenez compte des informations fournies dans chapitre «Charge de la batterie lithium fer phosphate» à la page 24.

6.2 Démarrage et arrêt

Démarrage de la batterie lithium fer phosphate portable

- Appuyez sur la touche Power (fig. **2** 1, page 2) pendant au moins 3 secondes pour démarrer l'appareil.
- ✓ L'appareil émet 2 bips.
- ✓ L'écran affiche l'état de service :
 -  : la batterie lithium fer phosphate portable se charge
 -  : la batterie lithium fer phosphate portable se décharge
 -  : la batterie lithium fer phosphate portable est en mode veille
- ✓ L'écran s'éteint automatiquement au bout de 1 minute.

Mise en marche de l'écran

- Appuyez brièvement sur la touche Power (fig. **2** 1, page 2) pour allumer l'écran.

Arrêt de la batterie lithium fer phosphate

La batterie s'éteint automatiquement au bout de 24 heures si aucune charge, ni chargeur ne sont raccordés.

- Appuyez sur la touche Power (fig. **2** 1, page 2) pendant au moins 3 secondes pour éteindre l'appareil.
- ✓ L'appareil émet 1 bip.
- ✓ L'affichage s'éteint.

6.3 Charge de la batterie lithium fer phosphate




AVERTISSEMENT! RISQUE D'INCENDIE ET/OU D'EXPLOSION.


Les batteries lithium fer phosphate chargées avec une tension trop élevée peuvent s'enflammer. Utilisez une tension d'entrée de 8 à 25 V pour charger la batterie.

- Tirez la poignée vers le haut.
- Placez la batterie lithium fer phosphate sur une surface stable.

Charge avec le bloc d'alimentation


- Raccordez le bloc d'alimentation à la prise de raccordement (fig. **2** 8, page 2).
- Raccordez le bloc d'alimentation au réseau alternatif.
- ✓ Le symbole  s'allume.
- ✓ L'écran affiche l'état de charge.

Charge avec alternateur intelligent, prise pour accessoires 12 V ou panneau solaire

- Raccordez le câble chargeur à la prise de raccordement (fig. **2** 9, page 2).
- Raccordez la prise CC à la prise d'entrée CC Anderson côté batterie.
- ✓ Le symbole  indique l'état de charge de la batterie en pourcentage.
- ✓ L'écran affiche l'état de charge.


- En cas de chargement de la batterie par un panneau solaire, respectez les exigences suivantes :
 - **Utilisation sans régulateur solaire :**
veillez à ce que le panneau solaire fournisse entre 8 et 25 V CC et un courant de charge maximum de 10 A.
 - **Utilisation avec régulateur solaire :**
veillez à ce que le chargeur solaire n'ait pas besoin d'une contre-tension du côté de la batterie pour démarrer le chargement. Assurez-vous que le courant de charge maximum est de 10 A (vérifier avec le fabricant du panneau solaire).

6.4 Contrôle de l'état de charge

- Appuyez sur la touche Power (fig. **2** 1, page 2).
- ✓ L'écran indique l'état de charge de la batterie en pourcentage.
- ✓ Le symbole  clignote lorsque la capacité de la batterie passe en dessous des 20 %.

6.5 Raccordement des appareils consommateurs

fig. **2**, page 2

- Ouvrez le couvercle de l'appareil souhaité :
 - Appareils USB (**3**)
 - Sortie 12 V CC à 2 pôles (**4**)
 - Prise 12 V CC (**5**)
- Enfichez le connecteur de l'appareil dans la douille correspondante.
- ✓ Le symbole  et le symbole de sortie associé s'allument.

6.6 Remplacement des fusibles

- Assurez-vous que la batterie n'est pas raccordée au chargeur CA/CC ou CC/CC.
- Débranchez toutes les charges.
- Appuyez sur la touche Power pendant au moins 3 secondes pour éteindre l'appareil.
- Retirez le porte-fusible.
- Remplacez le fusible par un fusible en verre à action lente 20 A 3 AG.

7 Guide de dépannage

Problème	Cause	Solution
L'écran affiche le symbole d'avertissement et le symbole de basse/haute température clignote. Un signal d'erreur retentit en continu durant la charge.	La température ambiante est trop faible/élevée pour la charge de l'appareil.	Cessez de charger l'appareil. Éteignez l'appareil. Attendez que la température ambiante atteigne une valeur autorisée (chapitre «Caractéristiques techniques» à la page 28).
L'écran affiche le symbole d'avertissement et le symbole de basse/haute température clignote. L'appareil émet un signal sonore pendant 15 secondes, puis s'éteint automatiquement durant la décharge.	La température ambiante est trop faible/élevée pour la décharge de l'appareil.	Cessez de décharger l'appareil. Éteignez l'appareil. Attendez que la température ambiante atteigne une valeur autorisée (chapitre «Caractéristiques techniques» à la page 28).
L'écran affiche le symbole d'avertissement et le symbole de fusible grillé clignote. Un signal sonore retentit en continu pendant 30 secondes.	Le fusible de sortie CC a sauté. Le symbole CC clignote à l'écran.	Éteignez l'appareil. Remplacez le fusible CC (chapitre «Remplacement des fusibles» à la page 25).
	Le fusible 2 pôles a sauté. Le symbole « 2 pôles » clignote à l'écran.	Éteignez l'appareil. Remplacez le fusible 2 pôles (chapitre «Remplacement des fusibles» à la page 25).
L'écran affiche le symbole d'avertissement et le symbole de la flèche de charge clignote. Un signal d'erreur retentit en continu.	La tension d'entrée du chargeur est incorrecte.	Éteignez le chargeur. Raccordez un chargeur présentant une tension de charge standard (chapitre «Caractéristiques techniques» à la page 28).
L'écran affiche le symbole d'avertissement. La flèche de décharge et le symbole USB ou 2 pôles ou CC clignote. Un signal sonore retentit pendant 60 secondes.	La protection contre les surintensités s'est déclenchée.	Éteignez l'appareil. Libérez un peu de charge avant de rallumer l'appareil.
	La protection contre les courts-circuits s'est déclenchée.	Éteignez l'appareil. Éliminez le court-circuit avant de rallumer l'appareil.

Problème	Cause	Solution
Le symbole de la batterie clignote. Un signal sonore retentit toutes les 3 secondes à 10 reprises. Après cela, l'appareil s'éteint automatiquement.	La capacité de la batterie est de 0 %.	Chargez l'appareil.

8 Entretien et nettoyage du produit



ATTENTION! DOMMAGES MATÉRIELS.

- N'utilisez aucun objet coupant ou dur, ni de détergents pour le nettoyage. Cela pourrait endommager le produit.
- N'utilisez aucun agent de nettoyage à base d'alcool pour nettoyer le capot supérieur.

► Nettoyez de temps en temps le produit avec un chiffon humide.



ATTENTION! DOMMAGES MATÉRIELS.

Chargez la batterie lithium fer phosphate complètement au moins une fois tous les six mois. Une trop grande sollicitation ou un trop long stockage sans charge peuvent causer des dommages irréversibles à la batterie.

9 Limitation de la garantie

GARANTIE LIMITÉE DISPONIBLE À
DOMETIC.COM/WARRANTY.

POUR TOUTE QUESTION OU POUR OBTENIR UNE COPIE GRATUITE DE LA GARANTIE LIMITÉE, CONTACTER :

DOMETIC CORPORATION
CUSTOMER SUPPORT CENTER
1120 NORTH MAIN STREET
ELKHART, INDIANA, ÉTATS-UNIS 46514
1-800-544-4881 OPT. 3

10 Mise au rebut

- Jetez les emballages dans les conteneurs de déchets recyclables prévus à cet effet.



Lorsque vous mettez votre produit définitivement hors service, informez-vous auprès du centre de recyclage le plus proche ou auprès de votre revendeur spécialisé sur les prescriptions relatives au retraitement des déchets.





Protégez l'environnement !

Les piles et les batteries usagées ne sont pas des déchets ménagers. Rapportez les piles défectueuses ou les batteries usagées à votre revendeur ou à un centre de collecte.

11 Caractéristiques techniques

	PLB40
Type de batterie :	lithium fer phosphate/LiFePO4
Puissance nominale de la batterie :	40 Ah
Tension nominale de la batterie :	12,8 V \equiv
Courant de sortie nominal (baisse de puissance de 5 % par canal/ par °C pour les températures supérieures à 40 °C (104 °F)) :	
Prise de courant continu :	15 A
Prise 2 pôles :	15 A
Prise USB :	2,4 A par prise, 4,2 A au total
Gamme de tensions d'entrée :	8 – 25 V \equiv
Courant de charge CC/CC maximum :	8 A
Durée de vie :	Durée de vie potentielle à 80 % de décharge (en fonction du cycle de charge et des conditions de stockage) Jusqu'à 2 000 cycles de charge
Tension nominale d'entrée :	
Bloc d'alimentation / batterie :	12 V \equiv
Régulateur solaire PWM :	14,6 V \equiv

	PLB40
Tension d'arrêt :	10 – 11 V $\overline{=}$
Taux d'auto-décharge max. à 25 °C (77 °F) :	5 % par mois
Température ambiante de fonctionnement :	0 °C à +45 °C (+32 °F à +113 °F)
Dimensions (l x L x h) :	197 x 197 x 257 mm (7,76 x 7,76 x 10,12 pouces)
Poids :	7,54 kg (16,62 lbs)
Contrôle/certification :	UN 38.3  

Bloc d'alimentation

	PLB 40
Bloc d'alimentation CA :	
Entrée de courant alternatif :	100–240 V \sim / 50/60 Hz, 2,5 A
Sortie de courant continu :	12 V $\overline{=}$, 10 A

Antes de poner en funcionamiento el producto, lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas. En caso de vender o entregar el producto a otra persona, entregue también estas instrucciones.

Índice

1	Explicación de los símbolos	30
2	Indicaciones generales de seguridad	31
3	Volumen de entrega	33
4	Uso previsto	34
5	Descripción técnica	34
6	Uso del aparato	36
7	Resolución de problemas	39
8	Mantenimiento y limpieza del producto	40
9	Garantía limitada	40
10	Gestión de residuos	41
11	Datos técnicos	41

1 Explicación de los símbolos



¡ADVERTENCIA!

Indicación de seguridad: su incumplimiento puede acarrear la muerte o graves lesiones.



¡PRECAUCIÓN!

Indicación de seguridad: su incumplimiento puede acarrear lesiones.



¡ATENCIÓN!

Su incumplimiento puede acarrear daños materiales y perjudicar el correcto funcionamiento del producto.

**NOTA**

Información adicional para el manejo del producto.

2 Indicaciones generales de seguridad

El fabricante declina toda responsabilidad ante daños ocurridos en los siguientes casos:

- desperfectos en el producto debidos a influencias mecánicas y una tensión de conexión incorrecta
- modificaciones realizadas en el producto sin el expreso consentimiento del fabricante
- utilización del aparato para fines distintos a los descritos en las instrucciones

Se puede solicitar al fabricante la declaración de conformidad (información de contacto en el dorso).

Al utilizar aparatos eléctricos, respete las siguientes normas básicas de seguridad para evitar:

- descargas eléctricas
- peligro de incendio
- lesiones

2.1 Seguridad general



¡ADVERTENCIA! INSTRUCCIONES REFERENTES AL PELIGRO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES.

- Utilice el aparato solo para aquellos fines para los que ha sido concebido.
- Desconecte el aparato de la red
 - antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento
 - después de cada uso
 - antes de cambiar un fusible
- Para reducir el riesgo de ocasionar daños en el conector eléctrico y en el cable, tire del conector y no del cable al desconectar el aparato.
- No utilice un aparato que esté dañado o que haya sufrido modificaciones. Los aparatos dañados o modificados pueden presentar un comportamiento impredecible que puede ocasionar incendios, explosiones o peligro de lesiones.

- No utilice el aparato con un conector o cable dañados, o que tenga un cable de salida dañado.
- No desmonte el aparato, llévelo a un profesional cualificado de mantenimiento cuando haya que someterlo a mantenimiento o efectuar reparaciones. En caso de volver a montar el aparato de forma incorrecta puede haber peligro de incendio o de descargas eléctricas.
- Para reducir el peligro de descargas eléctricas, desenchufe el aparato de la toma de corriente antes de intentar llevar a cabo cualquier labor de mantenimiento siguiendo instrucciones.
- No lo exponga a líquidos, vapor, lluvia, aguanieve, nieve o elementos similares.
- El aparato debe almacenarse en el interior y debe protegerse de los elementos.
- Nunca fume ni haga saltar chispas o encienda llamas cerca de la batería o el motor.
- Al cargar el aparato, trabaje en una zona bien ventilada y no limite la ventilación de ninguna forma.
- No exponga el aparato al fuego o a temperaturas excesivamente altas. La exposición a fuego o temperaturas por encima de 130 °C (266 °F) puede causar una explosión.
- **Los aparatos eléctricos no son juguetes.**
Por este motivo, mantenga y utilice el aparato fuera del alcance de los niños.
- Controle a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.



¡ATENCIÓN! DAÑOS MATERIALES.

- No introduzca objetos extraños en los bornes de entrada o salida.
- No introduzca los dedos o las manos en el dispositivo.
- No intente cambiar las celdas internas de la batería.
- Antes del primer uso, cargue la batería siguiendo uno de los métodos descritos en capítulo "Cargar la batería de litio-ferrofosfato" en la página 37.
- Antes de poner en funcionamiento el aparato, compruebe que la tensión indicada en la placa de características coincide con la de la red de suministro.
- No desenchufe nunca el cable de conexión del aparato tirando de él.
- Almacene el aparato en un lugar seco y fresco.

2.2 Uso seguro del aparato



¡ADVERTENCIA! INSTRUCCIONES REFERENTES AL PELIGRO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICA O LESIONES PERSONALES.

- Utilice solamente el cargador suministrado para cargar el aparato. El uso de una sujeción no recomendada o vendida por el fabricante puede ocasionar peligro de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
- El enchufe al que se conecte el aparato debe estar cerca y ser fácilmente accesible.



¡PRECAUCIÓN! PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN.

- **No** utilice este aparato
 - cerca de gases corrosivos
 - cerca de materiales combustibles
 - en áreas con riesgo de explosión
- **No** ubique el aparato cerca de fuentes de calor como, por ejemplo, fuego.
- Coloque el aparato sobre una base firme. Evite la exposición directa al sol en entornos cálidos y húmedos para un uso adecuado.



¡ATENCIÓN! DAÑOS MATERIALES.

- No desconecte ningún cable mientras el aparato aún se encuentre en funcionamiento.
- Utilice el aparato solamente en posición vertical.

3 Volumen de entrega

N.º en fig. 1, página 2	Descripción
1	Batería de litio-ferrofosfato portátil
2	Cable de carga CC
3	Fuente de alimentación CA
4	2 fusibles CC

4 Uso previsto

La batería de litio-ferrofosfato portátil está diseñada para el uso en campings. Dispone de cuatro salidas para alimentar aparatos como tabletas, teléfonos móviles, neveras/congeladores portátiles, etc.

Esta batería es apta para:

- conectar a aparatos de 12 V con bajo consumo de potencia (p.ej., inversores pequeños hasta 150 W)
- conectar a un portátil con un inversor adicional de 150 W conectado a la salida CC de 12 V.

No está permitido:

- utilizar esta batería como batería de arranque para un vehículo
- conectar en paralelo dos baterías como esta

5 Descripción técnica

La batería de litio-ferrofosfato (LiFePO₄) ofrece suministro de corriente móvil para aparatos de refrigeración portátiles, aparatos USB y pequeños inversores de hasta 150 W de salida continua.

La batería de litio-ferrofosfato puede alimentar una unidad de consumo de CC (p.ej., un aparato de refrigeración portátil) mientras está siendo cargada a través de la fuente de suministro.

La carcasa es resistente a los golpes, el calor y la radiación ultravioleta.

La batería de litio-ferrofosfato se puede cargar de tres maneras:

- con el cargador CA/CC incluido, conectándolo a una red de corriente alterna (8 A máx.)
- mediante una conexión CC a través del alternador del vehículo (8 A máx.)
- mediante una conexión CC a través de un panel solar







El aparato dispone de las siguientes funciones protectoras:






- protección contra temperatura excesiva o insuficiente
- protección contra sobretensión
- protección contra subtensión
- protección contra sobrecorriente
- protección contra cortocircuito
- protección contra polaridad incorrecta

5.1 Conexiones y pantalla

N.º en fig. 2, página 2	Descripción
1	Botón de encendido
2	Pantalla (LCD)
3	2 puertos USB (5 V máx., 4,2 A total)
4	Salida con conexión de 2 PIN de 12 V $\overline{=}$ para refrigeración portátil
5	Salida con enchufe de alta potencia de 12 V $\overline{=}$ para refrigeración portátil y aparatos de 12 V
6	Asa ajustable
7	2 portafusibles
8	Enchufe de entrada para adaptador CA/CC
9	Enchufe de entrada para clavija Anderson™ SB™ CC/CC

5.2 Pantalla

N.º en fig. 3, página 3	Descripción
1	 Se ha producido un fallo (capítulo “Resolución de problemas” en la página 39).
2	 Véase capítulo “Resolución de problemas” en la página 39.
3	 Véase capítulo “Resolución de problemas” en la página 39.
4	 La batería suministra energía a un dispositivo USB.
5	 La batería suministra energía a un aparato conectado a la salida de 2 PIN.
6	 La batería suministra energía a un aparato conectado a la salida de CC.

N.º en fig. 3, página 3	Descripción
7	 Porcentaje del estado de carga.
8	 La batería se está descargando.
	 La batería se está cargando.
	 La batería se está cargando y descargando al mismo tiempo.
9	 Véase capítulo “Resolución de problemas” en la página 39.




6 Uso del aparato

6.1 Antes del primer uso

- ▶ Antes de utilizar la batería por primera vez o guardarla, enchúfela al cargador de pared hasta que esté completamente cargada.
- ▶ Tenga en cuenta la información facilitada en capítulo “Cargar la batería de litio-ferrofosfato” en la página 37.

6.2 Encender y apagar

Encender la batería de litio-ferrofosfato

- ▶ Para encender el aparato, pulse el botón (fig. 2 1, página 2) durante 3 segundos o más.
- ✓ El aparato emite 2 pitidos.
- ✓ La pantalla muestra el estado de funcionamiento:
 - ▶ : la batería de litio-ferrofosfato se está cargando
 - : la batería de litio-ferrofosfato se está descargando
 - : la batería de litio-ferrofosfato está en modo inactivo
- ✓ La pantalla se apaga automáticamente transcurrido 1 minuto.

Encender la pantalla

- Pulse brevemente el botón de encendido (fig. **2** 1, página 2) para encender la pantalla.

Apagar la batería de litio-ferrofosfato

La batería se apaga automáticamente después de 24 horas si no existe ninguna carga o cargador conectado.

- Para apagar el aparato, pulse el botón (fig. **2** 1, página 2) durante 3 segundos o más.
- ✓ El aparato emite 1 pitido.
- ✓ La pantalla se apaga.

6.3 Cargar la batería de litio-ferrofosfato




¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN.


Las baterías de litio-ferrofosfato pueden incendiarse si se cargan con una tensión demasiado alta. Utilice una tensión de entrada de 8 a 25 V para cargar la batería.

- Coloque el asa en posición vertical.
- Sitúe la batería de litio-ferrofosfato sobre una base estable.

Cargar con la fuente de alimentación


- Conecte la fuente de alimentación al enchufe de conexión (fig. **2** 8, página 2).
- Conecte la fuente de alimentación a la red de corriente alterna.
- ✓ Se ilumina el símbolo .
- ✓ La pantalla muestra el estado de carga.

Cargar con el alternador inteligente, el enchufe accesorio de 12 V o el panel solar

- Conecte el cable de carga al enchufe de conexión (fig. **2** 9, página 2).
- Conecte la clavija de CC al enchufe de entrada Anderson de CC de la batería.
- ✓ El símbolo  se ilumina y muestra el porcentaje del estado de carga.
- ✓ La pantalla muestra el estado de carga.


- Al cargar la batería a través de un panel solar tenga en cuenta los siguientes requisitos:
 - **Uso sin regulador solar:**
Asegúrese de que el panel solar genere una corriente continua entre 8 y 25 V así como una corriente máxima de carga de 10 A.
 - **Uso con regulador solar:**
Asegúrese de que el cargador solar no necesite tensión inversa de la batería para comenzar la carga. Asegúrese de que la corriente máxima de carga sea 10 A (consulte al fabricante del panel solar).

6.4 Control del nivel de carga

- Pulse el botón de encendido/apagado (fig. **2** 1, página 2).
- ✓ La pantalla muestra el porcentaje del estado de carga.
- ✓ El símbolo  parpadea cuando la capacidad de la batería es inferior al 20 %.

6.5 Conexión de aparatos de consumo

fig. **2**, página 2

- Abra la tapa del aparato deseado:
 - dispositivos USB (**3**)
 - salida para clavija CC de 12 V de 2 PIN (**4**)
 - clavija CC 12 V (**5**)
- Introduzca la clavija del aparato en el enchufe correspondiente.
- ✓ El símbolo  y el de la salida correspondiente se iluminan.

6.6 Sustitución de fusibles

- Asegúrese de que la batería no está conectada a la red CA/CC o al cargador CC/CC.
- Desconecte todas las cargas.
- Pulse el botón de encendido durante 3 segundos, como mínimo, para apagar la batería.
- Abra el portafusibles.
- Sustituya el fusible por un fusible de acción lenta de cristal de 20 A 3 AG.

7 Resolución de problemas

Avería	Causa	Solución
La pantalla muestra el símbolo de advertencia y el símbolo de temperatura baja / alta parpadea. Un pitido de error suena continuamente durante la carga.	La temperatura ambiente para cargar el aparato es demasiado baja / alta.	Detenga la carga del aparato. Apague el aparato. Espere a que la temperatura ambiente alcance el valor permitido (capítulo "Datos técnicos" en la página 41).
La pantalla muestra el símbolo de advertencia y el símbolo de temperatura baja / alta parpadea. El aparato emite un pitido durante 15 segundos y se apaga automáticamente durante la descarga.	La temperatura ambiente para descargar el aparato es demasiado baja / alta.	Detenga la descarga del aparato. Apague el aparato. Espere a que la temperatura ambiente alcance el valor permitido (capítulo "Datos técnicos" en la página 41).
La pantalla muestra el símbolo de advertencia y el símbolo de fusible fundido parpadea. Un pitido de error suena continuamente durante 30 segundos.	El fusible de la salida de CC se ha fundido. Además, el símbolo de CC parpadea en la pantalla.	Apague el aparato. Cambie el fusible de CC (capítulo "Sustitución de fusibles" en la página 38).
	Se ha fundido el fusible del conector de 2 PIN. Además, el símbolo 2 PIN parpadea en la pantalla.	Apague el aparato. Cambie el fusible del conector de 2 PIN (capítulo "Sustitución de fusibles" en la página 38).
La pantalla muestra el símbolo de advertencia y el símbolo de la flecha de carga parpadea. Un pitido de error suena continuamente.	La tensión de entrada del cargador es incorrecta.	Apague el aparato. Conecte un cargador con tensión de carga estándar (capítulo "Datos técnicos" en la página 41).
En la pantalla aparece el símbolo de advertencia. La flecha de descarga y el símbolo de USB, 2 PIN o CC se iluminan. Un pitido de error suena durante 60 segundos.	La protección contra exceso de corriente se ha activado.	Apague el aparato. Libere parte de la carga conectada antes de volver a encender el aparato.
	La protección contra cortocircuito se ha activado.	Apague el aparato. Solucione el cortocircuito antes de volver a encender el aparato.

Avería	Causa	Solución
<p>El símbolo de batería parpadea. Un pitido de error suena 10 veces a intervalos de 3 segundos. Al finalizar los pitidos, el aparato se apaga automáticamente.</p>	<p>La capacidad de la batería es de 0 %.</p>	<p>Cargue el aparato.</p>

8 Mantenimiento y limpieza del producto



¡ATENCIÓN! DAÑOS MATERIALES.

- No utilice para la limpieza ningún objeto afilado o duro ni detergentes, ya que esto podría dañar el producto.
- No utilice productos que contengan alcohol para limpiar la cubierta superior brillante.

► Limpie de vez en cuando el producto con un paño húmedo.



¡ATENCIÓN! DAÑOS MATERIALES.

Cargue completamente la batería de litio-ferrofosfato como mínimo cada seis meses. La sobrecarga o un almacenamiento prolongado pueden causar daños permanentes en la batería.

9 Garantía limitada

GARANTÍA LIMITADA DISPONIBLE EN DOMETIC.COM/WARRANTY.

SI TIENE PREGUNTAS O DESEA OBTENER UNA COPIA SIN COSTO DE LA GARANTÍA LIMITADA, CONTACTE A:

DOMETIC CORPORATION
 CUSTOMER SUPPORT CENTER
 1120 NORTH MAIN STREET
 ELKHART, INDIANA, USA 46514
 +1-800-544-4881 OPCIÓN 3

10 Gestión de residuos

► Deseche el material de embalaje en el contenedor de reciclaje correspondiente.



Cuando vaya a desechar definitivamente el producto, infórmese en el centro de reciclaje más cercano o en un comercio especializado sobre las normas pertinentes de eliminación de materiales.





¡Proteja el medio ambiente!

Las baterías y pilas no son basura doméstica.

Entregue las baterías defectuosas o las pilas vacías en un establecimiento o deposítelas en un contenedor especializado.

11 Datos técnicos

	PLB40
Tipo de batería:	Litio-ferrofosfato/LiFePO4
Capacidad nominal de la batería:	40 Ah
Tensión nominal de la batería:	12,8 V _{DC}
Corriente nominal de salida (reducción de un 5 % por canal / por °C para temperaturas superiores a 40 °C (104 °F)):	
Conector CC:	15 A
Conector de 2 PIN:	15 A
Conector USB:	2.4 A por conector, 4.2 A en total
Rango de tensión de entrada:	8 – 25 V _{DC}
Corriente de carga CC/CC máxima:	8 A
Vida útil:	Ciclo de vida potencial a un 80 % de profundidad de descarga (dependiendo del ciclo de carga y de las condiciones de almacenamiento) Hasta 2.000 ciclos de carga
Tensión de entrada nominal:	
Fuente de alimentación / batería:	12 V _{DC}
Regulador solar PWM:	14,6 V _{DC}
Tensión de desconexión:	10 – 11 V _{DC}

	PLB40
Tasa de autodescarga máxima a 25 °C (77 °F):	5 % al mes
Temperatura ambiente para el funcionamiento:	0 °C a +45 °C (+32 °F a +113 °F)
Dimensiones (L x A x H):	197 x 197 x 257 mm (7,76 x 7,76 x 10,12 in)
Peso:	7,54 kg (16,62 lbs)
Homologación/certificados:	UN 38.3  

Fuente de alimentación

	PLB40
Suministro CA (fuente de alimentación):	
Entrada CA:	100-240 V~ / 50/60 Hz, 2,5 A
Salida CC:	12 V==, 10 A

GERMANY**Dometic WAECO International GmbH**

Hollefeldstraße 63 · D-48282 Emsdetten
 ☎ +49 (0) 2572 879-0 · 📠 +49 (0) 2572 879-300
 Mail: info@dometic-waeco.de

dometic.com**AUSTRALIA****Dometic Australia Pty. Ltd.**

1 John Duncan Court
 Varsity Lakes QLD 4227
 ☎ +61 7 55076000
 📠 +61 7 55076001
 Mail: sales@dometic-waeco.com.au

AUSTRIA**Dometic Austria GmbH**

Neudorferstraße 108
 A-2353 Guntramsdorf
 ☎ +43 2236 908070
 📠 +43 2236 90807060
 Mail: info@dometic.at

BENELUX**Dometic Branch Office Belgium**

Lourdesstraat 84 B
 B-8940 Geluwe
 ☎ +32 2 3598040
 📠 +32 2 3598050
 Mail: info@dometic.be

DENMARK**Dometic Denmark A/S**

Nordensvej 15, Taulov
 DK-7000 Fredericia
 ☎ +45 75585966
 📠 +45 75586307
 Mail: info@dometic.dk

FINLAND**Dometic Finland OY**

Mestariintie 4
 FIN-01730 Vantaa
 ☎ +358 20 7413220
 Mail: info@dometic.fi

FRANCE**Dometic SAS**

ZA du Pré de la Dame Jeanne
 B.P. 5
 F-60128 Plailly
 ☎ +33 3 44633501
 📠 +33 3 44633518
 Mail : marine@dometic.fr

HONG KONG**Dometic Group Asia Pacific**

Suites 2207-11 / 22/F, Tower 1
 The Gateway · 25 Canton Road,
 Tsim Sha Tsui · Kowloon
 ☎ +852 2 4611386
 📠 +852 2 4665553
 Mail: info@waeco.com.hk

HUNGARY**Dometic Zrt. Sales Office**

Kerekgyártó u. 5.
 H-1147 Budapest
 ☎ +36 1 468 4400
 📠 +36 1 468 4401
 Mail: budapest@dometic.hu

ITALY**Dometic Italy S.r.l.**

Via Virgilio, 3
 I-47122 Forlì (FC)
 ☎ +39 0543 754901
 📠 +39 0543 754983
 Mail: vendite@dometic.it

JAPAN**Dometic KK**

Maekawa-Shibaura, Bldg. 2
 2-13-9 Shibaura Minato-ku
 Tokyo 108-0023
 ☎ +81 3 5445 3333
 📠 +81 3 5445 3339
 Mail: info@dometic.jp

MEXICO**Dometic Mx, S. de R. L. de C. V.**

Circuito Médicos No. 6 Local 1
 Colonia Ciudad Satélite
 CP 53100 Naucalpan de Juárez
 Estado de México
 ☎ +52 55 5374 4108
 📠 +52 55 5393 4683
 Mail: info@dometic.com.mx

NETHERLANDS**Dometic Benelux B.V.**

Ecustraat 3
 NL-4879 NP Etten-Leur
 ☎ +31 76 5029000
 📠 +31 76 5029019
 Mail: info@dometic.nl

NEW ZEALAND**Dometic New Zealand Ltd.**

PO Box 12011
 Penrose
 Auckland 1642
 ☎ +64 9 622 1490
 📠 +64 9 622 1573
 Mail: customerservices@dometic.co.nz

NORWAY**Dometic Norway AS**

Østervøyveien 46
 N-3232 Sandefjord
 ☎ +47 33428450
 📠 +47 33428459
 Mail: firmapost@dometic.no

POLAND**Dometic Poland Sp. z o.o.**

Ul. Puławska 435A
 PL-02-801 Warszawa
 ☎ +48 22 414 3200
 📠 +48 22 414 3201
 Mail: info@dometic.pl

PORTUGAL**Dometic Spain, S.L.**

Branch Office em Portugal
 Rot. de São Gonçalo nº 1 – Esc. 12
 2775-399 Carcavelos
 ☎ +351 219 244 173
 📠 +351 219 243 206
 Mail: info@dometic.pt

RUSSIA**Dometic RUS LLC**

Komsomolskaya square 6-1
 RU-107140 Moscow
 ☎ +7 495 780 79 39
 📠 +7 495 916 56 53
 Mail: info@dometic.ru

SINGAPORE**Dometic Pte Ltd**

18 Boon Lay Way
 06-141 Trade Hub 21
 Singapore 609966
 ☎ +65 6795 3177
 📠 +65 6862 6620
 Mail: dometic.sg@dometic.com

SLOVAKIA**Dometic Slovakia s.r.o.**

Sales Office Bratislava
 Nádražná 34/A
 900 28 Ivánka pri Dunaji
 ☎ / 📠 +421 2 45 529 680
 Mail: bratislava@dometic.com

SOUTH AFRICA**Dometic (Pty) Ltd.**

Regional Office
 South Africa & Sub-Saharan Africa
 2 Avalon Road
 West Lake View Ext 11
 Modderfontein 1645
 Johannesburg
 ☎ +27 87 3530380
 Mail: info@dometic.co.za

SPAIN**Dometic Spain S.L.**

Avda. Sierra del Guadarrama, 16
 E-28691 Villanueva de la Cañada
 Madrid
 ☎ +34 918 336 089
 📠 +34 900 100 245
 Mail: info@dometic.es

SWEDEN**Dometic Scandinavia AB**

Gustaf Melins gata 7
 SE-42131 Västra Frölunda
 ☎ +46 31 7341100
 📠 +46 31 7341101
 Mail: info@dometicgroup.se

SWITZERLAND**Dometic Switzerland AG**

Riedackerstrasse 7a
 CH-8153 Rümlang
 ☎ +41 44 8187171
 📠 +41 44 8187191
 Mail: info@dometic.ch

UNITED ARAB EMIRATES**Dometic Middle East FZCO**

P. O. Box 17860
 S-D 6, Jebel Ali Freezone
 Dubai
 ☎ +971 4 883 3858
 📠 +971 4 883 3868
 Mail: info@dometic.ae

UNITED KINGDOM**Dometic UK Ltd.**

Dometic House, The Brewery
 Blandford St. Mary
 Dorset DT11 9LS
 ☎ +44 344 626 0133
 📠 +44 344 626 0143
 Mail: customerservices@dometic.co.uk

USA**Dometic RV Division**

1120 North Main Street
 Elkhart, IN 46515
 ☎ +1 574-264-2131